

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 0 4 3 0 2 9 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 130 430 298 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight		郵便料金 送料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Dae-won Kim Dae-won 277, Hwaun-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City, Kia Gwangju Plant		Postal Code 61909		Country KOREA		1710 Yen	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			
HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
Cosmetics				1		USD2.04		USD2.04	
Cosmetics				1		USD0.48		USD0.48	
Medicine				1		USD0.85		USD0.85	
Cosmetics				1		USD0.30		USD0.30	
Medicine				1		USD0.77		USD0.77	
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT						No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.						<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website						この郵便物は Number of this piece 番目 個中 Total number of pieces			
ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 0 4 3 0 2 9 8 1 P *

item number

FN 130 430 298 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Kim Dae-won Kim Dae-won 277, Hwaun-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City, Kia Gwangju Plant			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 61909			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Cosmetics						1	USD2.04
Cosmetics						1	USD0.48
Medicine						1	USD0.85
Cosmetics						1	USD0.30
Medicine						1	USD0.77
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT				No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			
				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
				<div>ご注意!</div> <div>この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。</div>			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 28

作成地 (Place) : Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN130430298JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kim Dae-won Kim Dae-won 277, Hwaun-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City, Kia Gwangju Plant 61909, KOREA</p> <p>TEL 010-6203-4236 FAX 010-6203-4236</p>	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Website

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 3 0 4 3 0 2 9 8 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 130 430 298 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6203-4236 FAX 010-6203-4236		
Cosmetics				1		USD2.04	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Cosmetics				1		USD0.48			
Medicine				1		USD0.85			
Cosmetics				1		USD0.30			
Medicine				1		USD0.77			
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		1710 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0951		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			



* E N 1 3 0 4 3 0 2 9 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 130 430 298 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0951		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
郵便料金 (円)		FAX 010-6203-4236	
損害要償額 (円)		TEL 010-6203-4236	
価格		USD2.04	
正味重量		USD0.48	
個数		USD0.85	
原産国		USD0.30	
HSコード		USD0.77	
内容品詳細		FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT	
Cosmetics		1	
Cosmetics		1	
Medicine		1	
Cosmetics		1	
Medicine		1	
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.	
日本円換算合計 (円)		1710	
日本円換算合計 (円)		1710	
Date Stamp			
10年保存		受付局控	



* E N 1 3 0 4 3 0 2 9 8 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 9 8 0 1 2 0 4 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 129 801 204 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Dae-won Kim Dae-won 277, Hwaun-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City, Kia Gwangju Plant Postal Code 61909					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight kg	内容品の価格 Value	TEL 010-6203-4236 FAX 010-6203-4236
Cosmetic Cream				1		USD4. 32	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
Health Foods				1		USD0. 63	
Foods				1		USD0. 57	
Cosmetic Shampoo				4		USD13. 36	
Health food				2		USD10. 88	
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 4202 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;">・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認</div>	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 9 8 0 1 2 0 4 | P *

item number

FN 129 801 204 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)							
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address									
				Kim Dae-won Kim Dae-won 277, Hwaun-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City, Kia Gwangju Plant									
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 61909									
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6203-4236						
Cosmetic Cream				1		USD4. 32	FAX 010-6203-4236						
Health Foods				1		USD0. 63	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table><tr><td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td><td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td></tr><tr><td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td><td><input type="checkbox"/> その他 Others</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td><td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td></tr></table>	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample												
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others												
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents												
Foods				1		USD0. 57							
Cosmetic Shampoo				4		USD13. 36							
Health food				2		USD10. 88	日本円換算合計 (円) Total Value						
FOR DETAILS , SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.				4202 Yen							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。							

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 09 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN129801204JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Dae-won Kim Dae-won 277, Hwaun-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City, Kia Gwangju Plant 61909, KOREA TEL 010-6203-4236 FAX 010-6203-4236	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			1 USD	4.32	USD 4.32
Health Foods			1 USD	0.63	USD 0.63
Foods			1 USD	0.57	USD 0.57
Cosmetic Shampoo			4 USD	3.34	USD 13.36
Health food			2 USD	5.44	USD 10.88
Health food			2 USD	6.13	USD 12.26
総合計 (Total)			11		USD 42.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Sayuri Japan Website



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 9 8 0 1 2 0 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 129 801 204 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		損害要償額		郵便料金		諸料金							
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid									
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6203-4236 FAX 010-6203-4236								
Cosmetic Cream				1		USD4.32	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. <table><tr><td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td><td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td></tr><tr><td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td><td><input type="checkbox"/> その他 Others</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td><td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td></tr></table>			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample														
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others														
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents														
Health Foods				1		USD0.63									
Foods				1		USD0.57									
Cosmetic Shampoo				4		USD13.36									
Health food				2		USD10.88	日本円換算合計 (円) Total Value 4202 Yen								
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.													
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces											
ご署名 Signature of the sender															

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8028-0951	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp					



* E N 1 2 9 8 0 1 2 0 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 129 801 204 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8028-0951	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp					
Kim Dae-won Kim Dae-won 277, Hwaun-ro, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City, Kia Gwangju Plant		Country KOREA		日付印 Date Stamp					
TEL 010-6203-4236		FAX 010-6203-4236		郵便料金 (円)		TEL 010-6203-4236		FAX 010-6203-4236	
損害要償額 (円)		価格		正味重量		個数		原産国	
USD4.32		USD0.63		USD0.57		USD13.36		USD10.88	
贈物		商品見本		販売品		返送品		その他	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
日本円換算合計 (円)		4202		FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.			
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.							



10年保存

受付局控



* E N 1 2 9 8 0 1 2 0 4 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 8 6 1 3 5 1 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 128 613 519 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
		To (Addressee) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Park Eun-ah Park Eun-ah #103-1202, 14, Ssangchung-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasunsan Goun) </div>		郵便番号 Postal Code 8136							
国 Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Health food </div>		HSコード HS tariff number <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> 1 </div>		内容品の原産国 Country of origin <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> 1 </div>		内容品の個数 Number of items contained <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> 1 </div>		正味重量 Net weight g <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> USD6. 86 </div>		内容品の価格 Value <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> 1 </div>	
内容品の内容に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>			
										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
日本円換算合計 (円) Total Value		686 Yen									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 8 6 1 3 5 1 9 | P *

item number

FN 128 613 519 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Park Eun-ah Park Eun-ah #103-1202. 14. Ssangchung-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasunsan Goun)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 58136				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2814-5660	
Health food				1		USD6. 86	FAX 010-2814-5660	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 09 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN128613519JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Eun-ah Park Eun-ah #103-1202, 14, Ssangchung-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasunsan Goun) 58136, KOREA TEL 010-2814-5660 FAX 010-2814-5660	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.86	USD 6.86
総合計 (Total)			1		USD 6.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



(item number) EN 128 613 519 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

[illegible]

EMS受取書 (Sender's Copy②)


EMS受付局控 (Post office's copy)

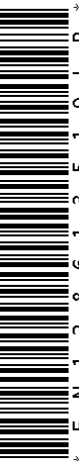
<p> Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p> TEL +82-70-8028-0952 FAX </p>	<p> Country KOREA 日付印 Date Stamp </p>
<p> EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 </p>		

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		Country KOREA					
135-0064	FAX	TEL +82-70-8028-0952	FAX 010-2814-5660					
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵送料金 (円)	材料金 (円)
Health food			1		USD 86			
	No commercial value for customs purpose only.							
						日本円換算額合計 (円)	受付日付印 Date Stamp	
						686		
						贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/>	梱重量 <input type="checkbox"/> 合計 (円) (Postage)	
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/>		
						<input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 書籍 <input type="checkbox"/>		

10年保存

受付局控





* E N 1 2 8 6 1 3 5 1 9 J P *

に依頼主

内包品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合がございます。

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 1 1 1 8 2 5 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 131 118 254 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Na-ri Choi Na-ri Choi 117, Dasanjeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Geumgang Penterium River Terrace 2) 7504-402 Postal Code 12284					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD5.68	TEL 010-5782-3955 FAX 010-5782-3955 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 568 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 1 1 1 8 2 5 4 | P *

item number

EN 131 118 254 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Na-ri Choi Na-ri Choi 117, Dasanjeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Geumgang Penterium River Terrace 2) 7504-402				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 12284				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5782-3955	
Health food				2		USD5. 68	FAX 010-5782-3955	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 09 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN131118254JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Na-ri Choi Na-ri Choi 117, Dasanjeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Geumgang Penterium River Terrace 2) 7504-402 12284, KOREA TEL 010-5782-3955 FAX 010-5782-3955	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.84	USD 5.68
総合計 (Total)			2		USD 5.68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



(item number) EN 131 118 254 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

[illegible]

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p> Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p> TEL +82-70-8028-0952 FAX </p>	<p> Country KOREA 日付印 Date Stamp </p>
<p> EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 </p>		



お問い合わせ番号(item number): EN 131 118 254 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損要費額 (円)		郵便料金 (円)		送料金 (円)			
Health food								2		USD 68		<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書籍		日本円換算額合計 (円)		568		日本円換算額合計 (円)		568	

お通け先

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pentierium River Terrace
2) 7504-402

Country KOREA

TEL010-5782-3955 FAX 010-5782-3955

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

損要費額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

568

日本円換算額合計 (円)

568

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pentierium River Terrace
2) 7504-402

Country KOREA

TEL010-5782-3955 FAX 010-5782-3955

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

損要費額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

568

日本円換算額合計 (円)

568

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pentierium River Terrace
2) 7504-402

Country KOREA

TEL010-5782-3955 FAX 010-5782-3955

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

損要費額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

568

日本円換算額合計 (円)

568

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pentierium River Terrace
2) 7504-402

Country KOREA

TEL010-5782-3955 FAX 010-5782-3955

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

損要費額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

568

日本円換算額合計 (円)

568

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pentierium River Terrace
2) 7504-402

Country KOREA

TEL010-5782-3955 FAX 010-5782-3955

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

損要費額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

568

日本円換算額合計 (円)

568

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pentierium River Terrace
2) 7504-402

Country KOREA

TEL010-5782-3955 FAX 010-5782-3955

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

損要費額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

568

日本円換算額合計 (円)

568

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pentierium River Terrace
2) 7504-402

Country KOREA

TEL010-5782-3955 FAX 010-5782-3955

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

損要費額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

568

日本円換算額合計 (円)

568

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pentierium River Terrace
2) 7504-402

Country KOREA

TEL010-5782-3955 FAX 010-5782-3955

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

損要費額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

568

日本円換算額合計 (円)

568

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pentierium River Terrace
2) 7504-402

Country KOREA

TEL010-5782-3955 FAX 010-5782-3955

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

損要費額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

568

日本円換算額合計 (円)

568

Na-ri Choi
117, Dasan-jeom-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do
(Dasan-dong, Geumgang Pent



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 128 779 589 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Park Yeon-sik Park Yeon-sik Room 210, 59, Gwangnyeocheonam-ro, Naeseo-eup, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Naeseo-eup, Gyeongnam Robot Land Foundation)		Postal Code 51233	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-3747-6967 FAX 010-3747-6967	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3747-6967 FAX 010-3747-6967
Health food				2		USD13.50	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				2		USD13.56	
Health food				2		USD11.94	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3900 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 128 779 589 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Park Yeon-sik Park Yeon-sik Room 210, 59, Gwangnyeocheonam-ro, Naeseo-eup, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Naeseo-eup, Gyeongnam Robot Land Foundation)		Postal Code 51233	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-3747-6967 FAX 010-3747-6967	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3747-6967 FAX 010-3747-6967
Health food				2		USD13.50	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				2		USD13.56	
Health food				2		USD11.94	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3900 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 28

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN128779589JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Park Yeon-sik Park Yeon-sik Room 210, 59, Gwangnyecheonam-ro, Naeseo-eup, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Naeseo-eup, Gyeongnam Robot Land Foundation) 51233, KOREA</p> <p>TEL 010-3747-6967 FAX 010-3747-6967</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 128 779 589 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		損害要償額			郵便料金 諸料金						
		総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid								
To (Addressee) Name & Address Park Yeon-sik Park Yeon-sik Room 210, 59, Gwanggyecheon-ro, Naeseo-eup, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Naeseo-eup, Gyeongnam Robot Land Foundation)				Postal Code 51233									
				Country KOREA									
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		TEL 010-3747-6967 FAX 010-3747-6967									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
				Health food				2				USD13.50	
Health food						2				USD13.56			
Health food						2				USD11.94			
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 3900 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces							
ご署名 Signature of the sender													

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



お問い合わせ番号(item number): EN 128 779 589 JP

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3747-6967		KOREA TEL 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 2 2 2		原産国 2 2 2		個数 2 2 2		正味重量 USD3.50 USD3.56 USD11.94		価格 USD3.50 USD3.56 USD11.94	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3747-6967		KOREA TEL 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 2 2 2		原産国 2 2 2		個数 2 2 2		正味重量 USD3.50 USD3.56 USD11.94		価格 USD3.50 USD3.56 USD11.94	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3747-6967		KOREA TEL 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 2 2 2		原産国 2 2 2		個数 2 2 2		正味重量 USD3.50 USD3.56 USD11.94		価格 USD3.50 USD3.56 USD11.94	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3747-6967		KOREA TEL 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 2 2 2		原産国 2 2 2		個数 2 2 2		正味重量 USD3.50 USD3.56 USD11.94		価格 USD3.50 USD3.56 USD11.94	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3747-6967		KOREA TEL 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 2 2 2		原産国 2 2 2		個数 2 2 2		正味重量 USD3.50 USD3.56 USD11.94		価格 USD3.50 USD3.56 USD11.94	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3747-6967		KOREA TEL 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 2 2 2		原産国 2 2 2		個数 2 2 2		正味重量 USD3.50 USD3.56 USD11.94		価格 USD3.50 USD3.56 USD11.94	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3747-6967		KOREA TEL 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 2 2 2		原産国 2 2 2		個数 2 2 2		正味重量 USD3.50 USD3.56 USD11.94		価格 USD3.50 USD3.56 USD11.94	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3747-6967		KOREA TEL 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 2 2 2		原産国 2 2 2		個数 2 2 2		正味重量 USD3.50 USD3.56 USD11.94		価格 USD3.50 USD3.56 USD11.94	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3747-6967		KOREA TEL 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967		135-0064 FAX 010-3747-6967	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 2 2 2		原産国 2 2 2		個数 2 2 2		正味重量 USD3.50 			

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 0 5 1 1 6 6 3 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 130 511 663 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
		年 (Year) 2021	月 (Month) 09	日 (Date) 28	時 (hour)	分 (Minute)			
						合計金額 Total amount		Postage Paid	
								円 (yen)	
						To (Addressee) Name & Address			
						Bo Reum Seo Bo Reum Seo 1003, 907-dong, 195, Soopsokmaeul-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do			
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 10303			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food						3		USD19.77	TEL 010-6675-7411 FAX 010-6675-7411 <small>次の場合は□に×をつけてください</small> Insert a cross (x), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food						1		USD6.33	
									日本円換算合計 (円) Total Value 2610 Yen
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; text-align: center; font-weight: bold; margin-bottom: 5px;">ご注意！</div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks						<div style="background-color: red; color: white; text-align: center; font-weight: bold; margin-bottom: 5px;">(To Post and Customs Officer)</div> This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> <small>・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象（20万円超）の確認</small>	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 0 5 1 1 6 6 3 | P *

item number

EN 130 511 663 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		To (Addressee) Name & Address Bo Reum Seo Bo Reum Seo 1003, 907-dong, 195, Soopsokmaeul-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do			Postal Code 10303					
Postal Code 135-0064 JAPAN										
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6675-7411	
									FAX 010-6675-7411	
Health food						3		USD19.77	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div><div><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</div><div><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</div><div><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</div></div> <div><div><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</div><div><input type="checkbox"/> その他 Others</div><div><input type="checkbox"/> 書類 Documents</div></div>	
Health food						1		USD6.33		
									日本円換算合計 (円) Total Value 2610 Yen	
									No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div>ご注意!</div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

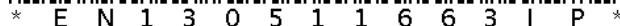
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

[illegible]

Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 130 511 663 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
To (Addressee) Name & Address Bo Reum Seo Bo Reum Seo 1003, 907-dong, 195, Soopsokmaeul-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do				Postal Code 10303			
JAPAN		KOREA					
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-6675-7411 FAX 010-6675-7411	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
Health food				3		USD19.77	
Health food				1		USD6.33	
Health food							
Health food							
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2610 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>日付印 Date Stamp</p>




お問い合わせ番号(item number): EN 130 511 663 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちとちと、
箱に詰めて、
同様に、
✂

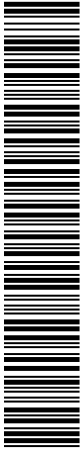
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お依頼主 〒10303 Bo Reum Seo Bo Reum Seo 1003, 907-dong, 195, Soopsokmaeul-ro, IIsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do					
JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		TEL 010-6675-7411 FAX 010-6675-7411					
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円) 送料金 (円)
Health food			3		USD9.77		<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 合計 (円) (Gross Weight)
Health food			1		USD6.33	<input checked="" type="checkbox"/> 贈り物 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品	<input type="checkbox"/> 総重量 <input type="checkbox"/> 合計 (円) (Postage)
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算 額合計 (円) 2610	
						受付日印付 Date Stamp	

10年保存

受付局控



* E N I 3 0 5 1 1 6 6 3 J P *



* 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 0 8 6 1 2 7 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 130 861 275 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		2021 09 28		円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Taeyoon Kim Taeyoon Kim #806, 104-dong, 50, Siheung-daero 161-gil, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Sinseongmisoeum)					
		Postal Code 08393					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2213-0010 FAX 010-2213-0010
		4	USD27. 44	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>			
日本円換算合計 (円) Total Value		No commercial value for customs purpose only.					
		2744 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/>		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 0 8 6 1 2 7 5 | P *

item number

EN 130 861 275 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Taeyoon Kim Taeyoon Kim #806, 104-dong, 50, Siheung-daero 161-gil, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Sinseongmisoeum)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 08393				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2213-0010	
Health food				4		USD27.44	FAX 010-2213-0010	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						2744 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 09 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN130861275JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Taeyoon Kim Taeyoon Kim #806, 104-dong, 50, Siheung-daero 161-gil, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Sinseongmisoeum) 08393, KOREA TEL 010-2213-0010 FAX 010-2213-0010	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 6. 86	USD 27. 44
総合計 (Total)			4		USD 27. 44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 130 861 275 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



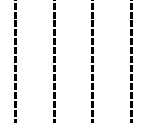
From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																																													
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Taeyoon Kim Taeyoon Kim #806, 104-dong, 50, Siheung-daero 161-gil, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Sinseongmisoeum) Postal Code 08393		Country KOREA TEL 010-2213-0010 FAX 010-2213-0010																																																													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 10%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">4</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD27.44</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>								内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			4		USD27.44																																																
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																														
Health food			4		USD27.44																																																														
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2744 Yen																																																													
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																																															
ご署名 Signature of the sender																																																																			

EMS受取書 (Sender's Copy②)


<p>Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	135-0064 TEL +82-70-8028-0952	JAPAN FAX					
お 届 け 先							
Taeyoon Kim Taeyoon Kim #806, 104-dong, 50, Sihung-daero 161-gil, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Sinsongim isoum)							
Postal Code* 08393							
Country KOREA							
TEL 010-2213-0010 FAX 010-2213-0010							
内容品詳細 health food	HSコード	原産国	個数 4	正味重量 4	価格 USD7.44	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円) 送料金 (円)
				<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送用品	商品見本 その他 書籍	日本 (Yen) 総重量 合計 (円) (Postage)	日本 (Yen) 送料金 合計 (円)
			No commercial value for customs purposes only.		日本円換算額合計 (円)	2744	受付日印付 Date Stamp



* E N 1 3 0 8 6 1 2 7 5 J P *



10年保存
 受付局控

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 0 4 4 4 9 0 7 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 130 444 907 JP

From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 Others 0円	
		合計金額 Postage Paid 1000円		円 (yen)					
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight 5.0kg				To (Addressee) Name & Address Soojin Lee Soojin Lee 512, 102, 124, Cheongma-ro, Seo-gu, Incheon (Dangha-dong, Dangha KCC Swissen Apartment) Postal Code 22678			
		Country KOREA							
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-9917-1013 FAX 010-9917-1013			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight				
		Health food		2	USD12.86				
		Health food		1	USD6.71				
		Health food		1	USD6.39				
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 2596 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 0 4 4 4 9 0 7 1 P *

item number

FN 130 444 907 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Soojin Lee Soojin Lee 512, 102, 124, Cheongma-ro, Seo-gu, Incheon (Dangha-dong, Dangha KCC Swissen Apartment) Postal Code 22678					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9917-1013 FAX 010-9917-1013 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				2		USD12. 86	
Health food				1		USD6. 71	
Health food				1		USD6. 39	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; display: inline-block;">ご注意!</div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

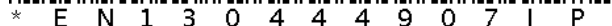
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) :Tokyo

[illegible]

Japan Drug Store Savuri Japan



(item number) **EN 130 444 907 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Soojin Lee Soojin Lee 512, 102, 124, Cheongma-ro, Seo-gu, Incheon (Dangha-dong, Dangha KCC Swissen Apartment) Postal Code 22678					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-9917-1013 FAX 010-9917-1013
Health food						2		USD12.86	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div style="width: 45%;"> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
Health food						1		USD6.71	
Health food						1		USD6.39	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 2596 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	



EN130449071P*

お問い合わせ番号(item number): EN 130 444 907 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				Japan 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX				お届け先 Japan 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX				Soo Jin Lee Soo Jin Lee 512, 102, Cheongna-ro, Seo-gu, Incheon (Dangha-dong, Dangha KOC Swissen Apartment)																							
内容品詳細				HSコード				原産国				個数				正味重量				価格				損要費額 (円)				郵便料金 (円)				送料金 (円)			
Health food				2				2				USD12.86				贈物 <input type="checkbox"/>				商品見本 <input type="checkbox"/>				合計 (円) (Gross Weight) 送料金 (円)				合計 (円) (Postage)							
Health food				1				1				USD6.71				贈光品 <input checked="" type="checkbox"/>				その他 <input type="checkbox"/>				重量 <input type="checkbox"/>				重量 <input type="checkbox"/>				重量 <input type="checkbox"/>			
Health food				1				1				USD6.39				送品 <input type="checkbox"/>				書類 <input type="checkbox"/>				書類 <input type="checkbox"/>				書類 <input type="checkbox"/>				書類 <input type="checkbox"/>			
No commercial value for customs purpose only.				No commercial value for customs purpose only.				No commercial value for customs purpose only.				No commercial value for customs purpose only.				No commercial value for customs purpose only.				No commercial value for customs purpose only.				No commercial value for customs purpose only.				No commercial value for customs purpose only.							

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 7 8 1 4 8 5 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 127 814 854 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address							
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Seungsoo Lee Seungsoo Lee 346, Bukhangangbyeon-gil, Namsan-myeon, Chuncheon-si, Gangwon-do (Namsan-myeon) Villamari							
		Postal Code 24464							
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4858-8507		
Health food				2		USD12.60	FAX 010-4858-8507		
Health food				2		USD12.40	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
Health food				2		USD13.46	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 3846 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 7 8 1 4 8 5 4 J P *

item number

EN 127 814 854 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address						
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Seungsoo Lee Seungsoo Lee 346, Bukhangangbyeon-gil, Namsan-myeon, Chuncheon-si, Gangwon-do (Namsan-myeon) Villamari						
		Postal Code 24464						
		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4858-8507	
Health food				2		USD12.60	FAX 010-4858-8507	
Health food				2		USD12.40	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
Health food				2		USD13.46	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 3846 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender								

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 28

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN127814854JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Seungsoo Lee Seungsoo Lee 346, Bukhangangbyeon-gil, Namsan-myeon, Chuncheon-si, Gangwon-do (Namsan-myeon) Villamari 24464, KOREA</p> <p>TEL 010-4858-8507 FAX 010-4858-8507</p>	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

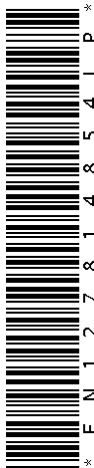
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 127 814 854 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 24464		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food				2		USD12.60			
Health food				2		USD12.40			
Health food				2		USD13.46			
No commercial value for customs purpose only.				Total Value		3846 Yen			
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		TEL 010-4858-8507 FAX 010-4858-8507		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0951			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 127 814 854 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Seungsoo Lee Seungsoo Lee 346, Bukhangangbyeon-gil, Namsan-myeon, Chuncheon-si, Gangwon-do (Namsan-myeon) Villamari		Postal Code 24464		Country KOREA		TEL 010-4858-8507		FAX 010-4858-8507	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0951			
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Health food						2		USD12.60	
Health food						2		USD12.40	
Health food						2		USD13.46	
No commercial value for customs purpose only.									
損害要償額 (円)		価格		正味重量		個数		郵便料金 (円)	
3846		USD12.60		2		2		TEL 010-4858-8507	
日本円換算合計 (円)		3846		No commercial value for customs purpose only.					
10年保存		受付局控		QRコード					

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 8 9 6 8 7 0 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 128 968 707 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address							
Choi Na-young Choi Na-young 29 Sangseolsangjang-gil, Boryeong-si, Chungcheongnam-do (Daecheon-dong, Kimchi Department) KT Daecheon direct store opposite the old post office				Postal Code 33464			
				Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5778-0076 FAX 010-5778-0076
Health food				1		USD6. 23	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 623 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan				ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 8 9 6 8 7 0 7 1 P *

item number

FN 128 968 707 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Choi Na-young Choi Na-young 29 Sangseolsangjang-gil, Boryeong-si, Chungcheongnam-do (Daecheon-dong, Kimchi Department) KT Daecheon direct store opposite the old post office			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 33464			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5778-0076
Health food				1		USD6.23	FAX 010-5778-0076
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
						623 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 09 / 28
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN128968707JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Choi Na-young Choi Na-young 29 Sangseolsangjang-gil, Boryeong-si, Chungcheongnam-do (Daecheon-dong, Kimchi Department) KT Daecheon direct store opposite the old post office 33464, KOREA TEL 010-5778-0076 FAX 010-5778-0076	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.23	USD 6.23
総合計 (Total)			1		USD 6.23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



お問い合わせ番号

(item number) EN 128 968 707 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



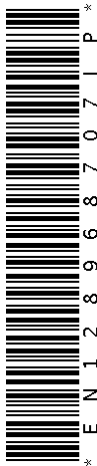
From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Choi Na-young Choi Na-young 29 Sangseolsangjang-gil, Boryeong-si, Chungcheongnam-do (Daecheon-dong, Kimchi Department) KT Daecheon direct store opposite the old post office Postal Code 33464		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-5778-0076 FAX 010-5778-0076	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods </div> <div> <input type="checkbox"/> その他 Others </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
				1		USD6.23	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 623 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender	

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0951</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



EN1289687071P*

お問い合わせ番号(item number): EN 128 968 707 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちとに
縫い付けて、
口を開く。
✂

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.23		価格 USD6.23	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される機会があることに同意します。

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 9 3 9 7 9 5 2 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 129 397 952 JP

From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div> <div style="margin-top: 10px;"> Postal Code 135-0064 JAPAN </div> <div style="margin-top: 5px;"> TEL +82-70-8028-0951 FAX </div>		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address									
Song Yoo-jin Song Yoo-jin 704, Building 711, 68, Gwanpyeong-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Dream Village Hanshin Apartment)									
Postal Code 14102									
Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4166-9062		
							FAX 010-4166-9062		
Health food				3		USD19.77	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.							1977 Yen		
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物							この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Japan Drug Store Sayuri Japan </div>							<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							社員確認用 <input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認 </div>		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 9 3 9 7 9 5 2 | P *

item number

FN 129 397 952 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 28		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Song Yoo-jin Song Yoo-jin 704, Building 711, 68, Gwanpyeong-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Dream Village Hanshin Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 14102				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4166-9062	
Health food				3		USD19.77	FAX 010-4166-9062	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
1977 Yen								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) :Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.59	USD 19.77
総合計 (Total)			3		USD 19.77

Japan Drug Store Savuri Japan

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される機会があることに同意します。